

Voorbeeld van een immunisatierecord in Californië

[illegible]

Name	Sex	Birthdate		
VACCINE vacuna	DATE GIVEN fecha de vacunación	DOCTOR OFFICE OR CLINIC médico o clínica	DATE NEXT DOSE DUE próxima vacuna	
POLIO	1	<input type="checkbox"/> IPV <input type="checkbox"/> OPV		
	2	<input type="checkbox"/> IPV <input type="checkbox"/> OPV		
	3	<input type="checkbox"/> IPV <input type="checkbox"/> OPV		
	4	<input type="checkbox"/> IPV <input type="checkbox"/> OPV		
DTaP DTP Td DT	1	<input type="checkbox"/> DTaP/DTP <input type="checkbox"/> DT/Td		
	2	<input type="checkbox"/> DTaP/DTP <input type="checkbox"/> DT/Td		
	3	<input type="checkbox"/> DTaP/DTP <input type="checkbox"/> DT/Td		
	4	<input type="checkbox"/> DTaP/DTP <input type="checkbox"/> DT/Td		
	5	<input type="checkbox"/> DTaP/DTP <input type="checkbox"/> DT/Td		
		<input type="checkbox"/> Td		
HIB	1			
	2			
	3			
	4			
MMR	1			
	2			
HEPATITIS B	1			
	2			
	3			
VARICELLA (chickenpox) <input type="checkbox"/> Had disease				
HEPATITIS A	1			
	2			

PROVIDERS: If using combination vaccines, remember to record dose in all appropriate spaces.

DT = diphtheria, tetanus [difteria, tétano]
DTaP = diphtheria, tetanus, pertussis (whooping cough) [difteria, tétano y tos ferina]
FLU = influenza
Hep A = Hepatitis A, **Hep B** = Hepatitis B
HIB = Hib meningitis (Haemophilus influenzae type B) [meningitis Hib]
IPV = inactivated polio [poliomielitis inactivado], **OPV** = oral polio [vacuna oral contra la polio]
MMR = measles, mumps, rubella [sarampión, paperas y rubéola (sarampión alemán)]
PCV = pneumococcal conjugate vaccine [neumocócica conjugada]
PPV = pneumococcal polysaccharide vaccine [vacuna polisacárida contra el neumococo]
Td = tetanus, diphtheria [tétano, difteria]
VAR = varicella (chickenpox) [varicela]

Let op: niet op ware grootte afgebeeld. Het California Immunization Record (gele kaart)

kan worden opgevouwen zodat het in de plastic houder past.